



Brusel 25. listopadu 2025
(OR. en)

15108/25

Interinstitucionální spis:
2025/0344(NLE)

ECOFIN 1485
UEM 538
FIN 1323
EIB
ECB

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění prováděcí rozhodnutí ze dne 4. května 2022 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Bulharska

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne ...,

**kterým se mění prováděcí rozhodnutí ze dne 4. května 2022
o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Bulharska**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021,
kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost¹, a zejména na čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

¹ Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Poté, co Bulharsko dne 15. října 2021 předložilo národní plán pro oživení a odolnost, navrhla Komise Radě jeho kladné posouzení. Dne 4. května 2022 Rada kladné posouzení schválila prováděcím rozhodnutím² (dále jen „prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022“). Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 bylo změněno prováděcím rozhodnutími Rady ze dne 8. prosince 2023³ a ze dne 18. července 2025⁴.
- (2) Dne 9. října 2025 předložilo Bulharsko Komisi odůvodněnou žádost, aby navrhla změnu prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 v souladu s čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) 2021/241 z toho důvodu, že plán pro oživení a odolnost v důsledku objektivních okolností již zčásti nelze splnit. Bulharsko proto předložilo pozměněný plán pro oživení a odolnost.

Změny na základě článku 21 nařízení (EU) 2021/241

- (3) Změny plánu pro oživení a odolnost předložené Bulharskem v důsledku objektivních okolností se týkají 86 opatření.
- (4) Bulharsko vysvětlilo, že jedno opatření již zčásti nelze splnit z důvodu značného zvýšení nákladů na jeho provedení v důsledku inflace. To se týká opatření C11.I1 „Modernizace dlouhodobé péče“. S ohledem na to Bulharsko požádalo o změnu tohoto opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

² Viz dokumenty ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1 na adrese <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Viz dokumenty ST 15837/23 a ST 15837/23 ADD 1 na adrese <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Viz dokumenty ST 11242/25 a ST 11242/25 ADD 1 na adrese <http://register.consilium.europa.eu>.

- (5) Bulharsko vysvětlilo, že pět opatření již zčásti nelze splnit z důvodu neočekávaného zpoždění v provádění. To se týká opatření C1.I4 „Centra pro mládež“; C4.I9 „Režim dotací – renovace obytných budov“; C10.I4 „Zlepšení kvality a udržitelnosti bezpečnostních služeb“; C12.I4 „Zřízení systému letecké záchranné služby“ a C13.I1 „Zřízení informačního systému pro domácnosti trpící energetickou chudobou a zranitelné domácnosti“. S ohledem na to Bulharsko požádalo o změnu výše uvedených opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Bulharsko vysvětlilo, že dvanáct opatření bylo pozměněno s cílem zavést lepší alternativy, aby bylo dosaženo původního cíle opatření. To se týká opatření C1.I3 „Poskytování odborné přípravy v oblasti digitálních dovedností“; C2.I1 „Program na urychlení hospodářského oživení a transformace prostřednictvím výzkumu a inovací“; C4.R1 „Zřízení Národního fondu pro dekarbonizaci“; C4.R6 „Podpora výroby elektřiny z obnovitelných zdrojů“; C4.R11 „Zlepšení správy a řízení státních podniků v odvětví energetiky“; C13.R1 „Správní rámec pro energetickou chudobu a příprava liberalizace maloobchodního trhu“; C8.R1 „Strategický rámec pro dopravu“; C8.R4 „Integrovaná veřejná doprava“; C10.R7 „Zlepšení rámce správy a řízení státních podniků“; C11.I2 „Poskytování asistenčních pomůcek osobám s trvalým zdravotním postižením“; C11.I5 „Modernizace Agentury pro zaměstnanost“ a C12.I1 „Modernizace nemocničních zařízení“. S ohledem na to Bulharsko požádalo o změnu výše uvedených opatření. Vzhledem k tomu, že tyto okolnosti odůvodňují změnu opatření, mělo by být prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 odpovídajícím způsobem změněno.

- (7) Bulharsko vysvětlilo, že 68 opatření bylo změněno s cílem zavést lepší alternativy, které umožní snížit administrativní zátěž a zjednodušit realizaci prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022, a přitom stále dosáhnout cílů těchto opatření. To se týká opatření C1.R1 „Reforma předškolního a školního vzdělávání a celoživotního učení“; C1.I1 „Centra STEM a inovace ve vzdělávání“; C1.I2 „Modernizace vzdělávací infrastruktury“; C2.R1 „Společná politika rozvoje výzkumu a inovací“; C2.I2 „Zlepšení inovační kapacity Bulharské akademie věd“; C3.I1 „Program veřejné podpory pro rozvoj průmyslových zón, parků a podobných území a přilákání investic („AttractInvestBG“)“; C3.I2 „Program hospodářské transformace“; C4.R5 „Jednotné kontaktní místo pro renovace“; C4.R7 „Uvolnění potenciálu vodíkových technologií a výroby a dodávek vodíku“; C4.R10 „Dekarbonizace odvětví energetiky“; C4.I1 „Podpora renovace fondu budov“; C4.I2 „Podpora energie z obnovitelných zdrojů pro domácnosti“; C4.I3 „Podpora energeticky účinných systémů pouličního osvětlení“; C4.I4 „Digitální transformace elektrické přenosové sítě“; C4.I7 „Podpora využívání obnovitelné energie z geotermálních zdrojů“; C4.I8 „Vnitrostátní infrastruktura pro skladování elektřiny (RESTORE)“; C6.R1 „Aktualizace strategického rámce pro odvětví zemědělství“; C6.I1 „Fond na podporu technologické a ekologické transformace zemědělství“; C6.I2 „Digitalizace procesů od zemědělce ke spotřebiteli“; C7.R2 „Účinné využívání rádiového spektra“; C7.I1 „Rozšířené zavádění digitální infrastruktury“; C7.I2 „Výstavba, rozvoj a optimalizace digitálního systému TETRA a rádiové přenosové sítě“; C8.R2 „Bezpečnost silničního provozu“;

C8.R3 „Udržitelná městská mobilita“; C8.R5 „Elektromobilita“; C8.I1 „Železniční kolejová vozidla“; C8.I5 „Bezpečnost silničního provozu“; C8.I6 „Linie 3 sofijského metra“; C8.I7 „Zelená mobilita – pilotní projekt na podporu udržitelné městské mobility“; C8.I8 „Zařízení pro monitorování nebo údržbu železničních tratí a nadzemních vedení“; C8.I9 „Renovace železniční infrastruktury“; C8.I10 „Nová kolejová vozidla pro sofijské metro“; C9.R2 „Pokračování reformy vodohospodářského odvětví“; C10.R1 „Dostupná, účinná a předvídatelná justice“; C10.R2 „Boj proti korupci“; C10.R4 „Posílení insolvenčního řízení“; C10.R5 „Digitální reforma bulharského stavebnictví“; C10.R6 „Reforma registru s cílem uvolnit potenciál elektronické veřejné správy“; C10.R8 „Posílení rámce pro boj proti praní peněz“; C10.R10 „Zadávání veřejných zakázek“; C10.R11 „Podnikatelsky zaměřené Bulharsko“; C10.I1 „Posílení, další rozvoj a budování jednotného informačního systému soudů“; C10:I2 „Digitalizace klíčových soudních procesů ve správním soudnictví“; C10:I3 „Transformace informační a komunikační infrastruktury státního zastupitelství“; C10.I6 „Podpora pilotní fáze pro zavedení informačního modelování staveb“; C10.I7 „Jednotný informační systém pro územní plánování, investiční návrhy a stavební povolení“; C10.I10 „Systém Monitorstat“ ; C10.I11 „Zajištění odpovídajících informací a administrativního prostředí pro provádění plánu pro oživení a odolnost“; C11.R1 „Reforma systému minimálního příjmu“; C11.R2 „Reforma sociálních služeb“; C11.I3 „Rozvoj sociální ekonomiky“; C11.I4 „Modernizace Agentury pro sociální pomoc“; C11.I6 „Rozvoj kulturních a tvůrčích odvětví“;

C11.I7 „Digitalizace archivních sbírek“; C12.R1 „Modernizace strategického rámce pro odvětví zdravotnictví“; C12.R2 „Vývoj elektronického zdravotnictví a národního zdravotního informačního systému“; C12.R3 „Zlepšení atraktivity zdravotnických profesí a podpora vyváženějšího rozložení zdravotnických pracovníků na celém území“ C12.R4 „Strategický rámec a plán pro zvýšení dostupnosti primární a ambulantní péče“; C12.R5 „Podpora lepšího poskytování služeb preventivního screeningu“; C12.R6 „Plán moderního zdravotního vzdělávání ve školách“; C12.I2 „Centra pro intervenční diagnostiku a endovaskulární léčbu cerebrovaskulárních onemocnění“; C12.I3 „Modernizace psychiatrické péče“; C12.I5 „Národní digitální platforma pro lékařskou diagnostiku“; C12.I7 „Rozvoj ambulantní péče“; C13.R2 „Transparentnost postupů připojení pro nové kapacity na výrobu energie z obnovitelných zdrojů a skladovací kapacity“; C13.R3 „Zlepšení fungování vyrovnávacího trhu a umožnění odezvy na straně poptávky“; C13.I2 „Rozšířené opatření: Vnitrostátní infrastruktura pro skladování elektřiny (RESTORE)“; C13.I3 „Instalace fotovoltaických systémů a poskytování elektrických vozidel pro zařízení sociálních služeb“; C13.I4 „Podpora nových kapacit pro výrobu elektřiny z obnovitelných zdrojů a skladování elektřiny“. S ohledem na to Bulharsko požádalo o změnu těchto opatření. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (8) V návaznosti na snížení úrovně provádění opatření podle článku 21 nařízení (EU) 2021/241 Bulharsko požádalo o využití zdrojů uvolněných snížením úrovně provádění opatření k doplnění jednoho nového opatření a zvýšení úrovně provádění tří opatření. To se týká opatření C11.I8 „Kulturní infrastruktura“; C11.I2 „Poskytování asistenčních pomůcek osobám s trvalým zdravotním postižením“; C11.I5 „Modernizace Agentury pro zaměstnanost“ a C12.I1 „Modernizace nemocničních zařízení“. S ohledem na to Bulharsko požádalo o zvýšení úrovně provádění tří opatření (C11.I2 „Poskytování asistenčních pomůcek osobám s trvalým zdravotním postižením“; C11.I5 „Modernizace Agentury pro zaměstnanost“ a C12.I1 „Modernizace nemocničních zařízení“) a o doplnění jednoho nového opatření (C11.I8 „Kulturní infrastruktura“).

Rozdělení milníků a cílů

- (9) Rozdělení milníků a cílů v rámci splátek by mělo být změněno tak, aby zohledňovalo změny plánu pro oživení a odolnost a orientační harmonogram předložený Bulharskem.

Posouzení Komise

- (10) Komise pozměněný plán pro oživení a odolnost posoudila na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241.

Zásada „významně nepoškozovat“

- (11) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. d) a přílohou V kritériem 2.4 nařízení (EU) 2021/241 se očekává, že pozměněný plán pro oživení a odolnost zajistí, aby žádné opatření pro provádění reforem a investičních projektů v něm zahrnuté (hodnocení A) významně nepoškozovalo environmentální cíle ve smyslu článku 17 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/852⁵ (zásada „významně nepoškozovat“).
- (12) V pozměněném plánu pro oživení a odolnost se soulad se zásadou „významně nepoškozovat“ posuzuje podle metodiky stanovené ve sdělení Komise 2021/C58/01 „Technické pokyny k uplatňování zásady „významně nepoškozovat““ podle nařízení o Nástroji pro oživení a odolnost⁶. Změny zavedené v opatřeních prostřednictvím změny plánu pro oživení a odolnost nemají vliv na posouzení provedené u původní verze plánu pro oživení a odolnost. Pokud jde o novou investici zavedenou v plánu pro oživení a odolnost (C11.I8 Kulturní infrastruktura), Bulharsko poskytlo posouzení opatření z hlediska zásady „významně nepoškozovat“ v souladu se sdělením Komise C/2023/111 „Technické pokyny k uplatňování zásady „významně nepoškozovat““ podle nařízení o Nástroji pro oživení a odolnost⁷. Na základě poskytnutých informací lze dojít k závěru, že pozměněný plán pro oživení a odolnost by měl zajistit, aby žádné opatření nezpůsobilo významné poškození ve smyslu článku 17 nařízení (EU) 2020/852.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/852 ze dne 18. června 2020 o zřízení rámce pro usnadnění udržitelných investic a o změně nařízení (EU) 2019/2088 (Úř. věst. L 198, 22.6.2020, s. 13, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj/eng>).

⁶ Úř. věst. C 58, 18.2.2021, s. 1.

⁷ Úř. věst. C, C/2023/111, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/111/oj>.

Příspěvek k digitální transformaci

- (13) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. f) a přílohou V kritériem 2.6 nařízení (EU) 2021/241 obsahuje pozměněný plán pro oživení a odolnost opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k digitální transformaci nebo k řešení výzev, které z této transformace vyplývají. Opatření podporující digitální cíle odpovídají částce, která představuje 20,7 % celkových finančních prostředků přidělených na pozměněný plán pro oživení a odolnost podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v příloze VII nařízení (EU) 2021/241.
- (14) Kladné posouzení příspěvku k digitální transformaci uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 zůstává v platnosti. Pozměněný plán pro oživení a odolnost obsahuje snížení úrovně provádění dvou opatření a doplnění jedné nové investice C11.I8 Kulturní infrastruktura, které přispívají k digitální transformaci nebo k řešení výzev, které z ní vyplývají. Navzdory snížení úrovně provádění vede začlenění nového opatření C11.I8 Kulturní infrastruktura k mírnému zvýšení příspěvku plánu pro oživení a odolnost.

Náklady

- (15) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. i) a přílohou V kritériem 2.9 nařízení (EU) 2021/241 je odůvodnění výše odhadovaných celkových nákladů plánu pro oživení a odolnost uvedené v pozměněném plánu pro oživení a odolnost do určité míry (hodnocení B) přiměřené a věrohodné, odpovídá zásadě nákladové efektivnosti a je úměrné očekávanému účinku na hospodářství a společnost členského státu.

- (16) Podle poskytnutých informací z posouzení odhadů nákladů na nové opatření a na stávající opatření, jejichž úpravy si vyžádaly nové posouzení nákladů, vyplývá, že většina nákladů je přiměřená a věrohodná. Pouze v několika případech byly podrobné údaje o metodice a předpokladech použitých k vypracování odhadů nákladů omezené. Dále lze říci, že změny v odhadovaných nákladech na ostatní pozměněná opatření byly odůvodněné, úměrné novým revidovaným cílům a podložené podrobnými výpočty a důkazy, a přiměřenost a věrohodnost těchto odhadovaných nákladů se tudíž ve srovnání s původním plánem nezměnily. Odhadované celkové náklady plánu pro oživení a odolnost jsou rovněž v souladu se zásadou nákladové efektivnosti a jsou úměrné očekávanému účinku na hospodářství a společnost členského státu.

Další posuzovací kritéria

- (17) Komise má za to, že změny předložené Bulharskem nemají vliv na kladné posouzení plánu pro oživení a odolnost uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 , pokud jde o relevanci, účinnost, efektivnost a ucelenost plánu na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 písm. a), b), c), da), db), e), g), h), j) a k) nařízení (EU) 2021/241.

Kladné posouzení

- (18) Na základě kladného posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost ze strany Komise se zjištěním, že plán uspokojivě splňuje posuzovací kritéria stanovená v nařízení (EU) 2021/241, by se v souladu s čl. 20 odst. 2 a přílohou V uvedeného nařízení měly stanovit reformy a investiční projekty nezbytné pro provádění pozměněného plánu, příslušné milníky, cíle a ukazatele a částka poskytnutá Unií na provádění pozměněného plánu.

Finanční příspěvek

- (19) Odhadované celkové náklady pozměněného plánu pro oživení a odolnost Bulharska činí 6 174 106 145 EUR. Vzhledem k tomu, že výše odhadovaných celkových nákladů pozměněného plánu pro oživení a odolnost se rovná aktualizovanému maximálnímu finančnímu příspěvku, který je pro Bulharsko k dispozici, měl by finanční příspěvek stanovený v souladu s článkem 4a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755⁸ a s čl. 20 odst. 4 a čl. 21a odst. 6 nařízení (EU) 2021/241 a přidělený na pozměněný plán pro oživení a odolnost Bulharska činit 6 174 106 145 EUR. Finanční příspěvek, který je pro Bulharsko k dispozici, proto zůstává nezměněn.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755 ze dne 6. října 2021, kterým se vytváří rezerva na vyrovnání se s důsledky brexitu (Úř. věst. L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>)³

- (20) Tímto rozhodnutím by neměly být dotčeny výsledky jakýchkoli řízení týkajících se přidělování finančních prostředků Unie v rámci jakéhokoli jiného programu Unie kromě Nástroje pro oživení a odolnost nebo řízení týkajících se narušení fungování vnitřního trhu, která mohou proběhnout, a to zejména na základě článků 107 a 108 Smlouvy. Rovněž nezprošťuje členské státy povinnosti oznamovat Komisi záměry poskytnout státní podporu podle článku 108 Smlouvy,
- (21) Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno. V zájmu jasnosti by příloha prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 měla být zcela nahrazena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost

Posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost Bulharska na základě kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241 se schvaluje.

Článek 2

Změny

Příloha prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 4. května 2022 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Bulharska se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Určení

Toto rozhodnutí je určeno Bulharské republice.

V ... dne ...

Za Radu

předseda/předsedkyně
